



**Секцыя 17. Беларусь як памежжа культур і этнасаў**  
**Section 17. Belarus as a borderland of cultures and ethnicities**

**Панэль 17.5 Яўрэйскія і блізкаўсходнія даследаванні ў беларускім кантэксце**  
**Panel 17.5 Jewish and Middle Eastern studies in the Belarusian context**

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15 <sup>th</sup>		Субота, 16 верасня Saturday, September 16 <sup>th</sup>	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00	9.00 – 13.00	15.00 – 16.30
<b>Панэль 17.5.1</b>	<b>Панэль 17.5.2</b>	<b>Панэль 17.5.3</b>	<b>Панэль 17.5.4</b>
<b>Panel 17.5.1</b>	<b>Panel 17.5.2</b>	<b>Panel 17.5.3</b>	<b>Panel 17.5.4</b>

<b>Панэль 17.5.1</b> <b>Беларускае яўрэйства: гісторыя і сучаснасць</b> <b>Пятніца, 15 верасня 15.00-16.30</b> <b>Мадэратар: Аляксандр Фрыдман</b> <b>Panel 17.5.1</b> <b>Belarusian Jewry: Past and Present</b> <b>September 15th, 15.00 – 16.30</b> <b>Moderator: Alexander Friedman</b>			
<b>Віталь Бьль</b> <b>Vitali Byl</b>	<b>Германія</b> <b>Germany</b>	<b>Грайфсвальдскі</b> <b>універсітэт, магістр,</b> <b>дактарант</b>  <b>University of Greifswald,</b> <b>Master,</b> <b>PhD student</b>	<b>“Поганские чары</b> <b>египетские”: юдэйска-</b> <b>хрысціянскія адносіны ў</b> <b>кантэксце палявання на</b> <b>вядзьмарак у ВКЛ</b>  <b>"Pagan Egyptian Spells":</b> <b>Jewish-Christian Relations in</b> <b>the Context of a Witch-hunt in</b> <b>the Grand Duchy of Lithuania</b>
<b>Іна Соркіна</b> <b>Ina Sorkina</b> <b>(Ina Sorkina)</b>	<b>Беларусь</b>  <b>Belarus</b>	<b>Еўрапейскі</b> <b>гуманітарны</b> <b>універсітэт, кандыдат</b> <b>гістарычных навук</b>  <b>European Humanities</b> <b>University, PhD in</b> <b>History</b>	<b>Кантакты і канфлікты ў</b> <b>мястэчках Беларусі ў XIX</b> <b>ст. (паводле дакументаў</b> <b>Літоўскага дзяржаўнага</b> <b>гістарычнага архіва)</b>  <b>Contacts and Conflicts in the</b> <b>Miastechki of Belarus of the</b> <b>XIX Century (according to the</b> <b>Documents of the Lithuanian</b>

			State Historical Archives)
Вольга Сабалеўская Olga Sobolevskaya	Беларусь Belarus	Прыватная ўстанова адукацыі "БІП - Інстытут правазнаўства" (Гродзенская філія), кандыдат культуралогіі Belarusian Institute of law (branch in Grodno), PhD in Culturology	<b>Сацыяльны партрэт яўрэйскай інтэлігенцыі Гродзенскай губерні (канец XIX – пачатак XX ст.)</b> Social Portrait of the Jewish Intellectuals of Grodno Province (late XIXth – early XXth Century)
Вольга Ямкова (Ольга Ямкова) Olha Yamkova	Україна Ukraine	Кіеўскі нацыянальны ўніверсітэт імя Тараса Шаўчэнкі, дактарант Інстытута украінскай археаграфіі і крыніцазнаўства імя М.С.Грушэўскага НАН Украіны Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD student of M. S. Hrushevsky Institute of Ukrainian Archeography and Source Studies of the National Academy of Sciences of Ukraine	Яўрэйскі культурна-асветніцкі рух ва Украіне ў сярэдзіне XIX - пачатку XX стагоддзяў: беларускі аспект Jewish Cultural and Educational Movement in Ukraine at the Turn of 19-20th Centuries: the Belarusian Aspect Еврейское культурно-просветительское движение в Украине в середине XIX – начале XX веков: белорусский аспект

<b>Панэль 17.5.2</b> <b>Блізкаўсходнія даследаванні ў беларускім кантэксце</b> <b>Пятніца, 15 верасня 17.00 -19.00</b> <b>Мадэратары: Уладзімір Месамед, Дзмітрый Шавялёў,</b> <b>Panel 17.5.2</b> <b>Middle Eastern studies in the Belarusian context</b> <b>September 15th, 17.00 – 19.00</b> <b>Moderators: Vladimir Mesamed, Dzmitry Shavaliou</b>			
Зміцер Шавялёў Dzmitry Shavaliou	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук Belarusian State University, PhD in History	Дэкларацыя Бальфура ў сучасных палітычных дэбатах аб Блізкім Усходзе The Balfour Declaration in the Up-to-date Political Debates on the Middle East Дэкларацыя Бальфура в <b>современных политических</b>

			<b>дебатах о Ближнем Востоке</b>
Яўгенія Дзідзенка Yauheniya Dzidzenka	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны універсітэт, магістрант  Belorussian State University, MA Degree Student	Кітайска-ізраільскія адносіны: перадумовы і сучасны стан  China–Israel Relations: the Background and the Current Situation  <b>Китайско-израильские отношения: предпосылки и современное состояние</b>
Вікторыя Дземідзюк Viktoryia Dzemidziuk	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны універсітэт, магістрант  Belarusian State University, MA Degree Student	Пазіцыя Ізраіля па прызнанні іракскага Курдыстана: праблемы, магчымасці, перспектывы  Israel View on Recognition of Iraqi Kurdistan: Problems, Capacities, Prospects  <b>Позиция Израиля по признанию Иракского Курдистана: проблемы, возможности, перспективы</b>
Уладзімір Месамед Vladimir Mesamed	Ізраіль Israel	Яўрэйскі Універсітэт у Іерусаліме, кандыдат навук  Hebrew University of Jerusalem PhD in Orientalistics	Беларусь паміж Іранам і Ізраілем: ці можна казаць пра беларускі камплементарызм?  Belarus between Iran and Israel: Is It Possible to Speak about Belarusian Complementarism?  <b>Беларусь между Ираном и Израилем: можно ли говорить о белорусском комплементаризме?</b>

<b>Панэль 17.5.3</b> <b>Беларускае яўрэйства: гісторыя і сучаснасць</b> <b>Субота, 16 верасня 09.00 -13.00</b> <b>Мадэратары: Вольга Сабалеўская, Іна Соркіна</b> <b>Panel 17.5.3</b> <b>Belarusian Jewry: Past and Present</b> <b>Saturday, September 16th, 9.00 – 13.00</b> <b>Moderators: Olga Sobolevskaya, Ina Sorkina</b>			
Вілма Градзінскайце Vilma Gradinskaite	Літва Lithuania	Дзяржаўны яўрэйскі музей Віленскага Гаона доктар філасофіі (мастацтвазнаўства)	Творы яўрэйскіх мастакоў беларускага паходжання ў літоўскіх прыватных калекцыях

		Vilna Gaon State Jewish Museum, PhD (Art History)	<b>Masterpieces of Belarussian-Born Jewish Artists in Private Lithuanian Collections</b>
Крысціна Гудэлітэ-Ласман Kristina Gudelytė-Lasman	Літва Lithuania	Выдавецтва Sofoklis (Літва), перакладчык, доктар філасофіі Lithuania publishing house Sofoklis, freelance translator, PhD (Philosophy)	Уклад ураджэнца Беларусі Рафаэля Морыса Коэна ў філасофію XX ст. The Contribution of Jewish-American (Native of Belarus) philosopher Morris Raphael Cohen to 20th Century Philosophy <b>Вклад уроженца Беларусі Рафаэля Морыса Коэна в філасофію XX века</b>
Вольга Хабібুলіна Olga Khabibulina	Польшча Poland	Варшаўскі універсітэт, Studium Europy Wschodniej, магістрант Warsaw University, Studium Europy Wschodniej, MA Degree Student	Вывучэнне творчасці Марка Шагала ў рэчышчы яго касмапалітычнай ідэнтычнасці Marc Chagall's Artistic Activity Shaping As His Cosmopolitan Identity Reflection <b>Kształtowanie się twórczości Marca Chagalla jako zwierciadło jego kosmopolitycznej tożsamości</b>
Ліля Беленькая Lylya Belenkaya	Ізраіль Israel	Інстытут Х.Вейцмана па вывучэнні Ізраіля і сіянізму, доктар філасофіі (гісторыя) The Chaim Weizmann Institute for Study of Zionism and Israel, PhD (History)	Яўрэйскі нацыянальны рух у СССР у рассякрэчаных дакументах КДБ і ЦК КПСС (на прыкладзе БССР) (50-60-я гг. XX ст.) The Jewish National Movement in the USSR in the light of the declassified documents of the KGB and the Central Committee of the CPSU (on the example of the BSSR) (50-60s of the 20th century) <b>Еврейское национальное движение в СССР в свете рассекреченных документов КГБ и ЦК КПСС (на примере БССР)</b>

			<b>(50-60-е гг. XX ст.)</b>
Ида Шандаровіч  Ida Shenderovich	Беларусь  Belarus	Магілёўская яўрэйская абшчына  Public Association "Mogilev Jewish Community"	Тры дзесяцігоддзя яўрэйскага адраджэння ў Беларусі  Three Decades of Jewish Revival in Belarus  <b>Три десятилетия еврейского возрождения в Беларуси</b>
Магдалена Валігорска  Magdalena Waligorska	Германія  Germany	Універсітэт у Брэмене, доктар філасофіі (гісторыя і цывілізацыі)  University of Bremen, PhD (History and Civilization)	Антыяўрэйскі гвалт польскіх жаўнераў на беларускай тэрыторыі ў 1919-1920 гг.: выпадак Бабруйска  <b>Anti-Jewish Violence of Polish Troops in the Belarusian Territory in 1919-1920: the Case of Bobruisk</b>
Аляксандр Фрыдман  Alexander Friedman	Германія  Germany	Універсітэт Саарлэнда, доктар філасофіі (гісторыя)  University of Saarland, PhD (History)	Антыяўрэйскія пагромы на “Крэсах усходніх” і іх успрыяцце ў СССР, ЗША і Заходняй Еўропе  Anti-Jewish Pogroms in the Kresy Wschodnie and their Perception in the USSR, USA and Western Europe  <b>Антиеврейские погромы на “Кресах восточных” и их восприятие в СССР, США и Западной Европе</b>
Аляксандр Далгоўскі  Aliaksandr Dalhouski	Беларусь  Belarus	Гістарычная майстэрня (Мінск), кандыдат гістарычных навук  “History Workshop” (Minsk), PhD (History)	Роля Малага Трасценца ў Халакосце  The role of Malyj Trostenez in Holocaust  <b>Роль Малого Тростенца в Холокосте</b>

**Панэль 17.5.4**

**“Круглы стол” “Яўрэйскія і блізкаўсходнія даследаванні: беларускія перспектывы”  
(мадэратары: Іна Соркіна, Зміцер Шавялёў)**

**Субота, 16 верасня 15.00 -16.30**

**Panel 17.5.4**

**The “Round Table” “Jewish Studies and Middle Eastern Studies: Belarusian Perspectives”**

**(moderators: Ina Sorkina, Dzmitry Shavialiou)**  
**Saturday, September 16th, 15.00 – 16.30**

Дакладчыкі: Іна Соркіна, Уладзімір Месамед, Зміцер Шавялєў, Аляксандр Фрыдман, Вольга Сабалеўская, Вольга Ямкова і інш.

Speakers: Ina Sorkina, Vladimir Mesamed, Dzmitry Shavialiou, Alexander Friedman, Olga Sobolevskaya, Olga Yamkova, et al.